



Giáo Phận **CALGARY - ALBERTA**
Giáo Xứ THÁNH VINH SƠN LIÊM

St. Vincent Liem Parish

2412 - 48th Street SE. Calgary, AB T2B 1M4

Phone: **403-262-1078** Email: st.vsl@telus.net - Website: stvincentliem.ca



CHÚA NHẬT 11 THƯỜNG NIÊN – A – 14-06-2026

Giờ Văn Phòng - Parish Office Hours

Monday – Friday: 9:00AM-4:00PM

Phone: 403-262-1078

Email: st.vsl@telus.net

Cha Chánh Xứ - Pastor

Vinh Sơn Đình N. Thảo, O.P.

Phone: 587-586-8467

Email: thaodinhop@gmail.com

Cha Phó Xứ - Associate Pastor

Micae Phạm Vũ Giang Đình, O.P.

Phone: 587-586-6492

Email: micaedinhpham@gmail.com

Thư Ký - Secretary

Maria Đặng Thị Mỹ Loan

Hội Đồng Mục Vụ - Pastoral Council

Chủ Tịch – Chair Person

Michael Nguyễn: 403-615-9568

Phó Nội Vụ - Internal Affairs

Trần Thanh Hải: 403-608-0733

Phó Ngoại Vụ - External Affairs

Phạm Đào Quốc Duy: 587-832-1701

Thư Ký - Secretary

Nguyễn Thanh Tích: 403-808-8732

Ban Tài Chánh – Finance Committee

Phạm Thoại: 403-923-9072

GIỜ THÁNH LỄ - MASS TIMES

Thứ Hai - Thứ Sáu | Mon-Fri

11:00 AM; 6:00 PM, Ngoại trừ thứ

Năm, không có lễ 6 giờ chiều.

Except Thursday, no 6:00PM Mass on Thursday.

Thứ Bảy | Saturday

9:30 AM; 4:15 PM; 6:15 PM

Chúa Nhật | Sunday

9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM

Chầu Thánh Thể - Eucharist Adoration

Thứ Sáu đầu tháng, sau lễ 6 giờ chiều. First Friday, after the 6pm Mass

CÁC BÍ TÍCH - SACRAMENTS

- **Giải Tội | Confession:** 30 phút trước các thánh lễ cuối tuần, và kết thúc 10 phút trước giờ các thánh Lễ. Hoặc gọi lấy hẹn. 30 minutes before weekend Masses and is stopped 10 minutes before Mass time.
- **Rửa Tội Trẻ Em | Children Baptism:** 1:30 PM Thứ Bảy cuối tháng. Last Saturday of each month at 1:30PM
- **Hôn Phối | Marriage:** Xin liên lạc văn phòng giáo xứ và gặp các cha ít nhất 6 tháng trước ngày cưới để lập hồ sơ. Call parish office to make an appointment to see a priest at least 6 months before marriage date.
- **Xức Dầu Bệnh Nhân – Anointing of the Sick:** Xin liên lạc với quý cha. Please contact priests.
- **Trao Mình Thánh cho Bệnh Nhân – Eucharist for the sick:** Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ hoặc quý Cha. Please contact parish office or priests.



Chúa Nhật Tuần 11 Thường Niên - A | Mt 9,36-10,8

✠ **Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mát-thêu.** Khi ấy, Đức Giê-su thấy đám đông thì chạnh lòng thương, vì họ lấm than vất vưởng, như bầy chiên không người chăn dắt. ³⁷ Bấy giờ, Người nói với môn đệ rằng : “Lúa chín đầy đồng, mà thợ gặt lại ít. ³⁸ Vậy anh em hãy xin chủ mùa gặt sai thợ ra gặt lúa về.” ¹⁰ ¹ Rồi Đức Giê-su gọi mười hai môn đệ lại, ban cho các ông quyền trên các thần ô uế, để các ông trừ chúng và chữa hết các bệnh hoạn tật nguyền. ² Sau đây là tên của mười hai Tông Đồ : đứng đầu là ông Si-môn, cũng gọi là Phê-rô, rồi đến ông An-rê, anh của ông ; sau đó là ông Gia-cô-bê con ông Ê-bê-đê và ông Gio-an, em của ông ; ³ ông Phi-líp-phê và ông Ba-tô-lô-mê-ô ; ông Tô-ma và ông Mát-thêu người thu thuế ; ông Gia-cô-bê con ông An-phê và ông Ta-đê-ô ; ⁴ ông Si-môn thuộc nhóm Nhiệt Thành, và ông Giu-đa Ít-ca-ri-ốt, là chính kẻ nộp Người. ⁵ Đức Giê-su sai mười hai ông ấy đi và chỉ thị rằng : “Anh em đừng đi tới vùng các dân ngoại, cũng đừng vào thành nào của người Sa-ma-ri. ⁶ Tốt hơn là hãy đến với các con chiên lạc nhà Ít-ra-en. ⁷ Dọc đường hãy rao giảng rằng : Nước Trời đã đến gần. ⁸ Anh em hãy chữa lành người đau yếu, làm cho kẻ chết trỗi dậy, cho người mắc bệnh phong được sạch, và khử trừ ma quỷ. Anh em đã được cho không, thì cũng phải cho không như vậy.”

CÁC HỘI ĐOÀN – ASSOCIATIONS & GROUPS

- **Ban Phụng Vụ:** Nguyễn Thanh Tích (403) 808-8732
- **Ban Giáo Lý:** Nguyễn Michael (403) 615 9568
- **Ca Đoàn Trâm Hương:** Đinh Minh Thọ (587) 433-7698
- **Ca Đoàn Vinh Sơn Liêm:** Nguyễn Tú (403) 689-6975
- **Ca Đoàn Niềm Tin:** Nguyễn Hinh (403) 829-1238
- **Ca Đoàn La Vang:** Hải Phạm (403) 383-3288
- **Ca Đoàn Teresa Thiếu Nhi:** Mai Quế Anh (403) 919 5833
- **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:** Nguyễn Thành Tri (403) 606-2809
- **Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:** Phạm Đào Quốc Duy (587) 832-170
- **Hiệp sĩ Đoàn (Kights of Columbus):** Trần Thanh Vũ (587) 899-6435
- **Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:** Nguyễn Thị Phương (403) 471-8876
- **Hội Mân Côi:** Nguyễn Thị Mai (587) 433--6838
- **Hội Legio Marie:** Trần Thị Mỹ Hạnh (587) 718-1078
- **Huynh Đoàn Đa Minh:** Trần Thị Lan (403) 830 7696
- **Gia Đình Tông Đồ Trẻ:** Nguyễn Thị Kim Thúy (587) 500 2629
- **Nhóm John Paul 2:** Nguyễn Michael (403) 615 9568
- **Nhóm Thăng Tiến Hôn Nhân:** Mạch Hiền (587) 890-3226
- **Nhóm Lòng Chúa Thương Xót:** Trần Thị Mỹ Hạnh (587) 718-1078
- **Khu Đọc Kinh NW:** Phan Khánh Phương (403) 547-7255
- **Ban Kèn:** Đinh Nguyễn Minh Quân
- **Ban Chăm Sóc Nhà Chúa:** Bùi Văn Huệ (403) 272-0656
- **Ban Chăm Hoa:** Nguyễn Thị Thanh Thủy (587) 893-2293
- **Ban Âm Thực:** Nguyễn Thị Minh Phương (403) 714-4389
- **Ban Tương Tế:** Nguyễn Thanh Tích (403) 808-8732



ÁNH MẮT CỨU ĐỘ

TGM Giuse Ngô Quang Kiệt

Tình yêu bắt đầu từ đôi mắt. Nhưng ngày nay người ta ít có thời giờ nhìn nhau, nên tình yêu không đến. Người ta quá bận rộn vì cuộc sống ngày càng vội vã. Ra đường là đi như chạy để tranh thủ thời gian. Nên không có thời giờ nhìn, hỏi han, trò chuyện, thông cảm. Và vì bận rộn nên nhiều lần ta lẩn tránh không muốn nhìn những thảm cảnh chung quanh, ngay trước mắt ta.

Chúa Giêsu thì không như thế. Người nhìn thấy đám đông và chạnh lòng thương. Nếu nhìn một đám đông thoáng qua thì khó mà chạnh lòng thương. Chạnh lòng thương là tức là đã nhìn kĩ từng người, thấy rõ hoàn cảnh đáng thương của từng người. Đứng trước một đám đông, Chúa vẫn có thời giờ nhìn kĩ từng người, vì Chúa quan tâm đến số phận của từng người.

Khi nhìn ngắm kĩ lưỡng, sẽ hiểu rõ. Khi hiểu rõ sẽ dễ chạnh lòng thương. Tuy nhiên từ ánh mắt đến trái tim là một khoảng cách rất gần mà cũng rất xa. Trái tim con người thật khó hiểu. Khi mở ra thì bao la ngàn trùng. Nhưng khi khép lại thì vô cùng chật hẹp. Một hạt bụi cũng khó lọt qua. Khi thao thức thì vô vùng nhanh nhạy, chỉ một thoáng nhìn, chỉ một âm thanh mơ hồ cũng đã đủ làm xao xuyến, rộn ràng. Nhưng khi ngủ yên thì vô cùng chai cứng, chậm chạp, dù có đập vào mắt, dù có la vào tai, cũng lạnh lùng dửng dưng. Trái tim Chúa Giêsu luôn thao thức về con người, luôn rộng mở đón nhận con người, nên dễ chạnh lòng thương trước cảnh bơ vơ, khổ cù của con người.

Tình thương của Chúa Giêsu không phải là thứ tình mơ mộng viễn vông, than mây khóc gió, nhưng là một tình thương mãnh liệt dẫn đến những hành động cụ thể. Khi nhìn thấy đám đông tất tưởi, bệnh tật, đói khát, Người lập tức an ủi, chữa lành, nuôi dưỡng. Việc Người an ủi, chữa lành, nuôi dưỡng đám đông không chỉ là những hoạt động do cảm tính nhất thời, nhưng là cả một kế hoạch rộng lớn, lâu dài. Chính vì thế, Người đã chọn 12 Tông đồ, huấn luyện, sai họ đi nối tiếp sứ mệnh của Người.

Với bài Tin Mừng hôm nay, Chúa muốn dạy tôi ba bài học.

Bài học thứ nhất : hãy biết nhìn người khác bằng **ánh mắt cảm thông**. Ở Việt Nam phong trào đô thị hoá ngày càng mạnh. Các thành phố ngày càng phình ra vì dân cư từ quê đổ ra tìm đường làm ăn sinh sống. Thành phố trở nên đông đúc chật chội. Người sống trong thành phố đang trở thành những con số vô danh, chìm mất giữa đám đông vội vã. Không ai biết ai. Không ai nhìn ai. Không ai quan tâm tới ai. Vì ai cũng bận lo cho bản thân mình. Hãy nhìn các đám đông trong chợ búa, ở trường học, ở công sở. Hãy quan sát đám đông trong vùng kẹt xe hay ở ngã tư đèn đỏ. Có biết bao linh hồn cô đơn buồn khổ. Có biết bao thể xác đang bị bệnh tật bào mòn. Có biết bao trái tim đang tan nát vì thất vọng. Hãy nhìn và hãy cảm thông như Chúa Giêsu nhìn đám đông và cảm thương họ.

Bài học thứ hai : hãy có một **trái tim biết cảm thương**. Đời sống ngày càng vất vả. Nhu cầu ngày càng nhiều. Vì thế con người ngày càng ích kỷ, chỉ lo cho bản thân hoặc gia đình mình. Chính vì thế trái tim thường dễ khép lại, trở thành lạnh lùng, xơ cứng. Khi trái tim xơ cứng, ta không thể đón nhận được những thông tin từ ánh mắt đem lại. Và con đường từ ánh mắt đến trái tim trở thành muôn trùng điệp vội. Hãy mở lòng ra. Hãy biết rung động.

Hãy để lòng mình thổn thức nỗi đau của người. Hãy biết khóc thương những số phận hẩm hiu. Hãy âu lo cho những cuộc đời bế tắc. Hãy để cho niềm cảm thương dâng tràn trái tim như trái tim Chúa Giêsu đã cảm nghiệm.

Bài học thứ ba : công cuộc **truyền giáo phải bắt đầu bằng tình thương.** Đức Chúa Cha, vì cảm thương thân phận tội lỗi đau khổ của loài người đã sai Chúa Giê-su xuống trần gian. Chúa Giêsu, vì cảm thương đám đông tất tưởi, bơ vơ, đã sai các môn đệ ra đi, tiếp tục sứ mệnh gieo rắc tình thương khắp nơi. Việc truyền giáo như thế là kết quả của lòng thương yêu vô biên của Thiên Chúa. Tình yêu thương khởi đầu nơi trái tim Thiên Chúa phải được tiếp nối, đẩy mạnh, nhân rộng trong cuộc đời. Vì thế người làm nhiệm vụ truyền giáo không bắt đầu bằng rao giảng, cũng không bắt đầu bằng cử hành bí tích mà phải bắt đầu bằng yêu thương. Cứ yêu thương rồi tình yêu sẽ hướng dẫn ta biết phải làm gì.

Tất cả chúng ta là những người con của Chúa. Tất cả chúng ta được Chúa mời gọi làm nhân chứng cho Chúa. Ta hãy học theo gương của Chúa Giêsu biết nhìn người khác với ánh mắt cảm thông, biết cảm thương những con người đau khổ. Như thế chúng ta đã bắt đầu làm việc truyền giáo rồi.

Lạy trái tim Chúa Giêsu hiền lành và khiêm nhường, xin uốn lòng con nên giống Trái Tim Chúa. Amen.

Gợi Ý Suy Niệm

1. Bạn có để giờ nhìn kỹ những người thân trong gia đình không ? Bạn có thực sự hiểu hết những uẩn khúc trong tâm hồn những người thân yêu không ?
2. Mỗi khi gặp một hoàn cảnh đáng thương, bạn có cụ thể làm ngay một việc gì để giúp đỡ không ?
3. Sống chan hòa yêu thương là truyền giáo. Bạn nghĩ gì về điều này ?



LỊCH PHỤNG VỤ

14/06 Chúa Nhật 11 Mùa Thường Niên

15/06 Thứ Hai tuần 11 mùa thường niên

16/06 Thứ Ba tuần 11 mùa thường niên

17/06 Thứ Tư tuần 11 mùa thường niên

18/06 Thứ Năm tuần 11 mùa thường niên

19/06 Thứ Sáu tuần 11 mùa thường niên

20/06 Thứ Bảy tuần 11 mùa thường niên

21/06 Chúa Nhật 12 mùa Thường Niên

TIỀN RỔ TRONG CÁC THÁNH LỄ

THỨ BẢY - 06/06

4:15PM \$1,535

6:15PM \$6,626

CHÚA NHẬT - 07/06

9:00AM \$2,325

11:00AM \$1,780+38USD

3:00PM (1ST COMMUNION) \$890

6:00PM \$1,497

TỔNG CỘNG THÁNH LỄ: \$14,653+38USD

QUỸ XÂY DỰNG \$1,410

ĐÁM CƯỚI \$400

TIỀN HOA \$100



GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG

PHỤNG VỤ LỜI CHÚA - Phần II

LỜI TUNG HÔ TRƯỚC PHÚC ÂM : Alleluia là tiếng Do Thái, có nghĩa là hãy chúc tụng, ngợi khen Thiên Chúa. Nguyên thủy, Phụng vụ dùng từ Alleluia để diễn tả đặc tính hân hoan trước khi nghe bài Tin Mừng, trong khi Phó tế rước sách Tin Mừng thì người ta lặp lại nhiều lần tiếng Alleluia. Về sau người ta thêm vào một câu ca quy hướng về bài Tin Mừng sắp nghe đọc.

Alleluia được phép đọc hay hát vào các mùa phụng vụ, trừ mùa Chay (QCTQ 62). Bởi thế, các lễ trọng nào rơi vào mùa Chay cũng không được phép đọc hay hát Alleluia (như lễ Thánh Giuse, lễ Truyền Tin: có kinh Vinh Danh nhưng không hát hay đọc Alleluia). Vào mùa Chay, lời tung hô Alleluia được thay thế bằng một tiền xướng Phúc Âm. Vì Alleluia và câu xướng có ý nghĩa đi kèm với cuộc rước sách Phúc Âm, nên cần lặp lại nhiều lần câu xướng hoặc chỉ lặp lại tiếng Alleluia cho đến khi sách Phúc Âm đã được rước tới giảng đài.

Trong trường hợp chỉ có một bài đọc trước bài Tin Mừng thì "Alleluia hay câu trước Tin Mừng, nếu không hát thì có thể bỏ" (QCTQ 63c). "Ca tiếp liên, ngoài lễ Phục sinh và Hiện Xuống thì được tùy ý, và được hát sau Alleluia" (QCTQ 64)

BÀI PHÚC ÂM : Sách Phúc Âm được tôn kính như chính Chúa Kitô, và từ rất sớm, đã hình thành việc rước sách Phúc Âm như là rước Chúa Giêsu vào thành Giêrusalem ngày xưa, và chỉ những người có chức thánh mới được quyền công bố Tin Mừng (trừ bài thương khó, ca viên có thể đảm nhận vai người kể và vai phụ). Luật phụng vụ không cho phép cộng đoàn cầm sách theo dõi hoặc cùng đọc với linh mục, cũng không được phép cho giáo dân đọc lại sau khi linh mục đã đọc.

Trước khi công bố Tin Mừng, có lời chúc "Chúa ở cùng anh chị em" để nhấn mạnh chính Chúa đang nói trong thánh lễ, và mọi người ghi dấu thánh giá trên mình. Khi

vẽ dấu thánh giá trên trán, chúng ta xin Chúa mở trí để hiểu Lời Chúa; trên miệng để xin Chúa mở miệng chúng ta biết nói lời của Chúa; và trên ngực để xin Chúa mở lòng chúng ta biết yêu mến Lời Chúa. Bởi lẽ chúng ta không thể hiểu Lời Chúa theo thánh ý của Thiên Chúa và đúng như truyền thống của Hội Thánh nếu Chúa không soi sáng. Chúng ta có khuynh hướng hay nói theo ý riêng mình nên dễ làm mất lòng nhau, còn Lời Chúa là lời tốt đẹp, là lời chân thực nên Chúa có uốn nắn thì chúng ta mới nói theo Lời Chúa. Chúng ta không thể làm theo Lời Chúa nếu Lời Chúa không xuất phát từ cõi lòng nên chúng ta phải xin Chúa mở lòng để yêu mến và cất giữ Lời Chúa tận trong trái tim. Việc mọi người hướng nhìn về toà Phúc Âm, việc xông hương, cũng như lời tung hô của người nghe và cử chỉ hôn kính sách Phúc Âm của người đọc đều nói lên những tâm tình tôn kính đó.

BÀI GIẢNG : Việc diễn giảng trong cử hành phụng vụ chỉ dành riêng cho những người có chức thánh, dù người đó chủ tế hay giúp lễ, đồng tế hay không đồng tế vẫn có thể giảng trong thánh lễ; không có việc chia sẻ theo nhóm ở trong thánh lễ.

Nội dung của bài giảng là “diễn giải một hoặc các bài đọc Thánh Kinh, hoặc một bản văn khác thuộc phần thường lễ hay phần riêng của thánh lễ ngày đó, đồng thời lưu ý đến màu nhiệm được kính nhớ, hay nhu cầu riêng biệt của thính giả” (QCTQ 65).

Bài giảng là một thành phần của thánh lễ và cần thiết để nuôi dưỡng đời sống Kitô hữu (QCTQ 65). Đây không phải là phần nhiệm ý nhưng là quy định của Hội Thánh phải diễn giảng trong các ngày Chúa Nhật và lễ buộc khi có đông giáo dân tham dự (QCTQ 66).

Bài Tin Mừng luôn luôn phải công bố ở Toà Phúc Âm, còn bài giảng có thể thực hiện ở ghế chủ sự hay một chỗ khác. Ngày xưa vì cử hành thánh lễ bằng tiếng Latinh nên bài giảng đã bị đưa ra sau thánh lễ và diễn giảng tại toà giảng ở giữa nhà thờ nơi một bục cao.

KINH TIN KÍNH : Kinh Tin Kính là lời tuyên xưng đức tin để đáp lại Lời Chúa vừa được loan báo và diễn giải trong các thánh lễ Chúa Nhật và lễ trọng. Lời kinh thuộc ngôi thứ nhất số ít, nhưng lại được cộng đoàn đọc hay hát để nhấn mạnh đức tin đòi hỏi ý thức dẫn thân của mỗi người. Kinh Tin Kính thường dùng trong thánh lễ là bản kinh của công đồng Nixê-Côngtăngtinô (Nicée-Constantinople) (tk IV), nhưng vẫn có thể thay thế bằng kinh Tin Kính của các tông đồ, hoặc dùng công thức tuyên xưng đức tin của Bí tích Thánh Tẩy trong đêm Vọng Phục sinh.

LỜI NGUYỆN TÍN HỮU : Công đồng Vaticanô II đã tái lập lại lời nguyện chung này trong các thánh lễ Chúa Nhật, lễ trọng và các lễ đặc biệt. Sau phần gọi ý cầu nguyện của chủ tế là phần xướng các ý nguyện do Phó tế (ưu tiên) hay một ai đó xướng tại giảng đài hay một nơi nào đó

thích hợp, hoặc phân chia cho nhiều người đọc. *Thứ tự những ý nguyện thường là :*

- Cho các nhu cầu của Hội Thánh.
- Cho chính quyền và thế giới.
- Cho một hạng người, hay một trường hợp đặc biệt.
- Cho cộng đoàn địa phương (QCTQ 70).

Các ý nguyện khác với lời nguyện, vì ý nguyện chỉ là câu gọi ý cho cộng đoàn cầu nguyện, còn lời nguyện là do chủ tế cầu nguyện nhân danh cộng đoàn. Vì thế, không nên khởi đầu bằng câu “Lạy Chúa”, làm thế sẽ lẫn lộn với lời cầu nguyện của chủ tế.

Có thể nêu trực tiếp, chẳng hạn: “Chúng ta hãy cầu nguyện cho...”; hoặc nêu lý do rồi mới mời gọi cầu nguyện: “Thiên Chúa là đấng chậm bất bình và giàu lòng thương xót. Chúng ta hãy cầu nguyện cho... ; Chúng ta chúc tụng Chúa..., xin cho...”.

Nói chung mỗi ý nguyện phải ngắn gọn, dễ hiểu và cầu xin một ý thôi. Sau mỗi ý nguyện, cộng đoàn biểu lộ sự đồng tình bằng một câu đáp chung hay cầu nguyện trong tinh lặng (QCTQ 71). Lời nguyện kết của chủ tế là lời xưng hô với Chúa Cha hoặc Chúa Giêsu, (không xưng hô với Đức Mẹ hay các thánh) rồi lời nài xin và câu kết ngắn.



KẾT QUẢ CỦA SỐ XỔ GÂY QUỸ CHO VĂN PHÒNG TRUNG ƯƠNG CỦA PHÒNG TRÀO TNTT CANADA.

Dưới đây là kết quả của cuộc số xổ. Nếu quý ông bà, anh chị em có một trong những vé số xổ dưới đây thì xin liên lạc với cha Đình, 587-586-649, để lãnh giải thưởng. Xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em đã quảng đại mua vé số ủng hộ cho phòng trào TNTT Canada.

- **Giải Nhất - 1st Prize:** 03908 (\$1,000.00)
- **Giải Nhì - 2nd Prize:** 03419 (\$700.00)
- **Giải Ba - 3rd Prize:** 08948 (\$500.00)
- **Giải An Ủi - \$50 Prizes:** 03607 - 07180 - 07729 - 07949 - 08488 - 08666 - 08781 - 08825 - 09139 - 09243

GHI DANH MỪNG THỌ QUÝ ÔNG TRONG THÁNH LỄ 11 SÁNG CHÚA NHẬT 21 THÁNG 6. Đoàn Liên Minh Thánh Tâm của giáo xứ sẽ tổ chức mừng thọ cho tất cả quý cụ trong giáo xứ, tuổi từ 70 trở lên, vào ngày Father's Day, 21 tháng 6, 2026. Xin liên lạc ông Phong **(403) 968-0171** hoặc ông Dũng **(825) 735-9806**. **Hạn chót ghi danh là ngày 14 tháng 6.**

MỪNG NGÀY THÁNH HIẾN THÁNH ĐƯỜNG THÁNH VINH-SƠN LIÊM & KỶ NIỆM 25 NĂM LINH MỤC CỦA CHA XỨ. Nhân dịp kỷ niệm ngày Thánh Hiến Thánh Đường của giáo xứ (11/07), giáo xứ sẽ có một thánh tạ ơn, và BBQ cho cả giáo xứ vào Chúa Nhật ngày 5 tháng 7. Thánh Lễ Tạ Ôn sẽ được cử hành vào 10 giờ sáng Chúa Nhật 5 tháng 7. Vì vậy sẽ không có thánh lễ 9 và

11 giờ sáng hôm Chúa Nhật 5 tháng 7, để chúng ta cùng tạ ơn và chung vui với nhau.

THÁNH LỄ TẠ ƠN CHA PHANXICÔ XAVIER TRƯƠNG BỬU DIỆP ĐƯỢC TUYÊN BỐ CHÂN PHƯỚC. Ban Xây Dựng Nhà Thờ của giáo xứ kính mời quý ông bà anh chị em đến tham dự thánh lễ 9 giờ 30 sáng thứ Bảy, ngày 4 tháng 7, để tạ ơn Chân Phước Phanxicô Xavier. Trong khi giáo xứ xây dựng nhà thờ thì Ban Xây Dựng đã phó dâng dự án xây cất cho Chân Phước và xin Ngài cầu bầu cho được hoàn tất tốt đẹp và an toàn. Để tỏ lòng tri ân, các anh chị em trong Ban Xây Dựng cùng với giáo xứ tạ ơn Thiên Chúa qua lời cầu bầu của Chân Phước Phanxicô Xavier Trương Bửu Diệp đã ban và gìn giữ giáo xứ chúng ta nhiều ơn lành và bình an.



THƯ THÔNG BÁO & KÍNH MỜI THAM DỰ ĐẠI HỘI THÁNH MẪU 2026

Kính thưa quý ông bà anh chị em,



Theo thông lệ, thì vào dịp lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, giáo xứ thường hay tổ chức Ngày Thánh Mẫu để mừng kính Đức Maria, đặc biệt là Đức Mẹ La-Vang, để tôn vinh Đức Mẹ đã hiện ra ở La-Vang năm 1798, an ủi cha ông chúng ta trong lúc bị bách đạo, hiểm nguy và bệnh tật. Đức Mẹ đã để lại sứ điệp, **“Các con hãy tin tưởng, cam lòng chịu khổ, Mẹ đã nhận lời các con kêu xin”**, và khuyên hãy đến với Mẹ mỗi khi gặp gian nan, đau khổ trong cuộc sống.

Tuy ở xa quê hương nhưng chúng ta cũng được mời gọi hướng về La-Vang, hiệp cùng Giáo Hội Việt Nam, mừng kính Đức Mẹ hiện ra ở La-Vang, hằng năm vào ngày 15 tháng 8.

Đại Hội Thánh Mẫu 2026 của giáo xứ sẽ được tổ chức vào thứ Bảy 15 và Chúa Nhật 16 tháng 8, 2026, với chủ đề: **Đức Maria, Nữ Vương Hòa Bình**. Sinh hoạt của Đại Hội Thánh Mẫu 2026 gồm có: những buổi hội thảo cho người lớn và cho giới trẻ, châu Thánh Thể kính lòng thương xót Chúa, rước kiệu kính Kính Mẹ và các Thánh Tử Đạo Nước Việt Nam, sinh hoạt giới trẻ tối thứ Bảy, xưng tội để lãnh nhận ơn toàn xá vào dịp Đại Hội. Các thánh lễ kính Đức Mẹ, Các Thánh Tử Đạo Nước Việt Nam, và thánh lễ đại trào sáng Chúa Nhật với rước kiệu trước thánh lễ, và sau thánh lễ có picnic và văn nghệ ngoài trời.

Trong tuần vừa qua giáo xứ đã gửi thư Thông Báo và Kính Mời Tham Dự Đại Hội Thánh Mẫu 2026 này về nhà cho quý ông bà và anh chị em. Xin quý ông bà, anh chị em để dành 2 ngày cuối tuần, 15 và 16 tháng 8, để tham dự Đại Hội Thánh Mẫu, tôn vinh Đức Mẹ Maria, và cầu khẩn cùng Đức Mẹ. Trong thư có kèm theo **Phiếu**

Bảo Trợ và Xin Khẩn, để tiện cho những ai muốn xin giáo xứ cầu nguyện và khẩn cho các ý chỉ, và ủng hộ cho việc tổ chức và sinh hoạt của Ngày Thánh Mẫu được phong phú.

Xin quý ông bà, anh chị em, hiệp lời cầu nguyện cho việc tổ chức Đại Hội Thánh Mẫu được tốt đẹp, và nguyện xin Chúa qua lời cầu bầu của Đức Mẹ La-Vang và các Thánh Tử Đạo Nước Việt Nam chúc lành và gìn giữ quý ông bà anh chị em và quý quyến luôn an mạnh.

Kính thư,

Lm. Vinh-Sơn Đinh N. Thảo, O.P.



GIA TĂNG HY VỌNG: CHIẾN DỊCH GÂY QUỸ CHO CANH TÂN GIÁO XỨ

Theo như giáo phận cho biết thì nhiều cơ sở của các giáo xứ trong giáo phận đã đến lúc cần phải sửa chữa. Đây là một chi phí không phải ít, khá nhiều giáo xứ trong giáo phận không có ngân khoản dự trù cho việc sửa chữa và bảo trì. Vì vậy, trong tinh thần của chương trình Canh Tân Mục Vụ của giáo phận, giáo phận có đề xướng một chiến dịch gây quỹ gọi là **Multiply the Hope**, tạm dịch là **Gia Tăng Hy Vọng**, để giúp cho các giáo xứ có thêm ngân quỹ cho việc sửa chữa và bảo trì cơ sở.

Giáo phận sẽ để ra 12 triệu dollars trong vòng 3 năm, 2025-2027, để matching (đóng góp tương ứng) cho số tiền mà các giáo xứ gây quỹ được cho việc sửa chữa và bảo trì. Số tiền matching mà giáo phận giúp cho mỗi giáo xứ sẽ dựa trên giá trị bảo hiểm cơ sở của mỗi giáo xứ.

Với giáo xứ thánh Vinh Sơn Liêm, thì số tiền mà giáo phận sẽ matching tối đa là **\$ 164,114.00**.

Hiện giờ, hằng tháng giáo xứ có xin quý ông bà anh chị em đóng góp với 1 phong bì, được ghi là “Quỹ Xây Dựng”, mặc dù hiện tại giáo xứ không có dự án xây dựng nào. Tuy nhiên số tiền mà quý ông bà và anh chị em đóng góp với phong bì “Quỹ Xây Dựng” sẽ được cho vào “Quỹ Sửa Chữa và Bảo Trì”. Năm tới khi in lại phong bì đóng góp, giáo xứ sẽ sửa phong bì “Quỹ Xây Dựng” thành “Quỹ Sửa Chữa và Bảo Trì”

Số tiền mà quý ông bà anh chị em đóng góp hằng tháng với phong bì “Quỹ Xây Dựng” trong 3 năm, 2025-2027, sẽ được giáo phận matching (đóng góp tương ứng) cho

tối đa là **\$164, 114.00**. Chúng ta còn một năm rưỡi nữa để được giáo phận matching.

Vậy xin quý ông bà anh chị em đóng góp nhiều hơn với phong bì “Quỹ Xây Dựng” hằng tháng, để chúng ta có được con số matching tối đa từ giáo phận. Xin chân thành cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà anh chị em cho công việc chung của giáo xứ.



TẠI SAO THÁNG SÁU LÀ THÁNG THÁNH TÂM CHÚA GIÊSU?

Francesca Pollio Fenton

Tháng Sáu được gọi là tháng Thánh Tâm Chúa Giêsu đơn giản nhất vì lễ trọng thể kính Thánh Tâm Chúa Giêsu được cử hành trong tháng này. Ngày lễ thường dao động mỗi năm vì được cử hành vào Thứ Sáu sau Tuần Bát Nhật Mình Máu Thánh Chúa, hoặc Thứ Sáu sau Chúa Nhật thứ hai sau Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống.

Tuy nhiên, có những lý do khác giải thích tại sao tháng 6 được dành riêng để mừng kính Thánh Tâm.

Lòng sùng kính Thánh Tâm đến từ đâu?

Lễ này bắt đầu từ năm 1673, sau khi thánh Margarita Maria Alacoque, một nữ tu Dòng Đức Mẹ Thăm Viếng (Visitandines) ở miền đông nước Pháp bắt đầu nhận được những thị kiến về Thánh Tâm.

Khi hiện ra với thánh nữ Margarita với trái tim bên ngoài lồng ngực, đang bốc cháy và được bao quanh bởi một vòng gai, Chúa Giêsu giải thích tình yêu bao la mà Người dành cho nhân loại và mạc khải những cách thức để tôn kính Thánh Tâm.

Những cách thức này bao gồm việc tham dự giờ thánh vào các ngày Thứ Năm và Rước lễ vào mỗi Thứ Sáu đầu tháng.

Chúa Giêsu nói với thánh nữ: *“Thánh Tâm Ta yêu thương loài người cách mãnh liệt, và nhất là con, đến nỗi không thể chứa đựng trong Thánh Tâm Ta ngọn lửa đức ái cháy bỏng, những ngọn lửa này phải được trao truyền bằng mọi cách”*.

Những thị kiến này tiếp tục trong 18 tháng.

Vào ngày 16.06.1675, khi thúc giục thánh Margarita xúc tiến một lễ kính Thánh Tâm, Chúa Giêsu hứa tuôn đổ tràn đầy sức mạnh của Tình Yêu Thiên Chúa trên những ai sùng kính và làm cho Thánh Tâm Người được tôn vinh. Chúa Giêsu phán với thánh nữ:

“Ta yêu cầu con dành riêng ngày thứ Sáu sau Tuần Bát nhật của lễ Mình Máu Thánh Chúa để cử hành một lễ đặc biệt tôn vinh Thánh Tâm Ta, bằng việc truyền bá lòng sùng kính vào ngày đó, và đền tạ Thánh Tâm Ta bằng một hành động xứng đáng, để đền thay cho những sự sỉ nhục mà Thánh Tâm Ta đã nhận trong thời gian chịu tổn thương trên bàn thờ. Ta hứa với con rằng chính Thánh

Tâm Cha sẽ mở rộng để tuôn đổ tràn đầy sức mạnh của Tình Yêu Thiên Chúa trên những ai sẽ sùng kính và làm cho Thánh Tâm được tôn vinh”.

Nữ tu Margarita Maria Alacoque qua đời năm 1690 và được Đức Bênêđictô XV phong thánh ngày 13.05.1920.

Giáo hội do dự trong việc công bố một ngày lễ kính Thánh Tâm, nhưng khi lòng sùng kính lan rộng khắp nước Pháp, Toà thánh đã cho phép cử hành lễ Thánh Tâm tại Pháp vào năm 1765.

Đến năm 1856, Đức Piô IX chấp thuận và lập lễ kính Thánh Tâm Chúa Giêsu và ấn định vào ngày Thứ Sáu sau lễ Mình Máu Thánh Chúa. Ngày lễ được cử hành một cách long trọng và được đưa vào lịch Phụng vụ của Giáo hội hoàn vũ.

Kể từ đó, tháng Sáu được dành để tôn sùng Thánh Tâm Chúa Giêsu và tình yêu bao la của Người dành cho nhân loại.

Nt. Anna Ngọc Diệp, OP, lược dịch từ: catholicnewsagency.com



DANH SÁCH NHỮNG Ý LỄ XIN TRONG TUẦN

Thánh Lễ 4:15 chiều thứ Bảy, 13 tháng 6

- Các LH Đaminh Bảo Tùng, Rôsa, Tôma, và Đaminh

Thánh Lễ 9 giờ sáng Chúa Nhật, 14 tháng 6

- Cầu nguyện cho giáo dân giáo xứ thánh Vinh Sơn Liêm
- LH Phêrô, Maria và Martinô (Gđ Bà Hòa)
- LH Teresa và các linh hồn (Gia đình)

Thánh Lễ 11 giờ sáng Chúa Nhật, 14 tháng 6

- LH Gioakim Nguyễn Xuân Linh (Gia Đình)
- LH Theresa Trịnh Thị Mẫu Đơn và các linh hồn
- Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin lễ cho các đoàn viên còn sống và đã qua đời (LMTT)

DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 6

Xin cộng đoàn hiệp ý cầu nguyện cùng với gia đình của những người có người thân trong giáo xứ đã qua đời trong tháng 6.

- Martin Vũ Joseph, mất 2/6/2013
- Joseph Rene Joly, mất 8/6/2012
- Đa Minh Đình Minh Thám, mất 8/6/2007
- Đa-minh Lê Đình Tân, mất 9/6/2020
- Giu-se Nguyễn Đức Hoàng, mất 11/6/2020
- Vincent Nguyễn Thanh Phát, mất 15/6/2019
- Phê-rô Nguyễn Văn Phúc, mất 19/6/2007
- Maria Nguyễn Thị Hương, mất 20/6/2014
- Maria Madalena Nguyễn Thị Phiến, mất 21/6/2016
- Phê-rô Lê Văn Thủy, mất 21/6/2017
- Maria Nguyễn Thị Tía, mất 30/6/2015
- Maria Nguyễn Thị Diễm, mất 30/6/2016
- Maria Nguyễn Thị Điềm, mất 30/6/2016